

مجلة
الجمعية المصرية لهواة طوابع البريد



JOURNAL DE LA
SOCIÉTÉ PHILATELIQUE D'EGYPTE
LE CAIRE

JOURNAL OF THE
PHILATELIC SOCIETY OF EGYPT
CAIRO



September Quarter 2020
Vol XI No 3- Issue No 149

L'ORIENT
PHILATELIQUE

PHILATELIC SOCEITY OF EGYPT

16 Abd El-Khalek Sarwat St., Cairo – P.O. Box 142

Administration Board

Dr. Eng Sherif Samra	President
Mr. Hany Salam	Vice President
Mr. Khaled Mostafa	General Secretary
Mr. Raouf Ramzy	Treasurer
Mr. Mahmoud Ramadan	Member
Dr. Sherif El-Kerdani	Member
Eng. Tarek Mokhtar	Member
Mr. Ahmed Youssef	Member
Mr. Mohamed Yehia	Member

L'OP Magazine

Dr. Amr EL-Etreby	Editor in Chief
-------------------	-----------------

Cover design by Dr. Eng. Mohamed Omar



L'Orient Philatelique

PHILATELIC SOCEITY OF EGYPT



**FOUNDING MEMBER OF
THE INTERNATIONAL FEDERATION PHILATELY PRESS**

International Philatelic Exhibition
Bronze Medal, (WIPA 1933), (PRAGA 1938).

National Philatelic Exhibition
Silver Medal, (Alexandria 1939), (Alexandria 1945).

International Philatelic Exhibition
Vermeil Medal, (Cairo 1946). Bronze Medal, (Imaba 1948). Silver Medal, (Reinatex Mte. Carlo 1952). Vermeil Medal (Stockholmia 55), (Finlandia 56).

Content of This Number

	Pages
Simon Arzt 1965 cancellation - A new Finding	3
The 1st Issued Commemorative Set	
The International Geographical Congress from 1st to 9th of April 1925.....	8

Simon Arzt 1965 cancellation - A new Finding

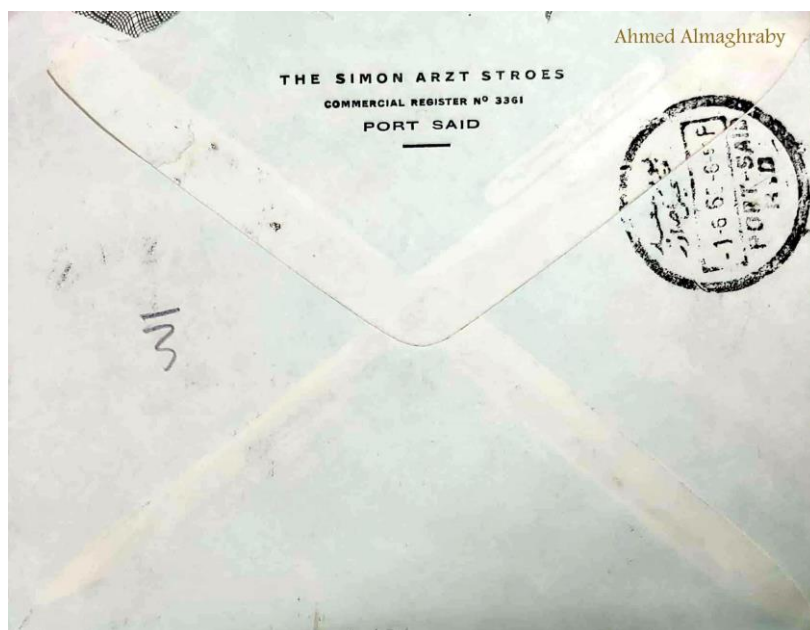
By Ahmed Almaghraby

An envelope was found for Simon Arzt stores in Port Said after its nationalization and transformation into an Arab joint stock company, and the new name was the Egyptian General Consumer Corporation. The envelope contains a special seal that is displayed for the first time and also is considered Unrecorded.

Inside the envelope is a registered letter to the Lux Knitting Factory in Al-Azhar, Cairo, based on a letter from Simon Arzt stores, currently the Egyptian General Consumer Corporation, and signed by the authorized president of the company, Mr. Mohamed Youssef Lahita.

تم العثور على ظرف خاص بمحلات سيمون أرزت ببورسعيد بعد تأميمها وتحولها إلى شركة مساهمة عربية، والاسم الجديد المؤسسة المصرية الاستهلاكية العامة . يحتوي الظرف على ختم خاص يتم عرضه لأول مرة ويعتبر أيضًا غير مسجل.

ويوجد داخل الظرف خطاب مسجل لمصنع لوكس للتريكو بالأزهر بالقاهرة، مبني على خطاب من مخازن سيمون أرزت المؤسسة المصرية الاستهلاكية العامة حاليا، وموقع من الرئيس المعتمد للشركة الأستاذ محمد يوسف لهيطة.



المؤسسة المصرية للاستهلاك العامة
محلات سيمون آرزت

شركة مساهمة عربية * س.ت. قال ٣٣٦١ * بورسعيد
THE SIMON ARZT STORES (S.A.E.)
PORT SAID, Egypt.

Ahmed Almaghraby

Cable Address : BENDERLI - Port Said
A.B.C. 5 LETTER CODE 6th EDITION
COMMERCIAL REGISTER No 3361

Telephones { Directors { S. Benderli No 2549
H. Benderli No 2279
B. Benderli No 755
Chief-Accountant No 2024
Enquiries & Stores.... No 2165

بورسعيد في أول يونية ١٩٦٥

مسجل

٦٥ / ٨٤٠

السادة / مصنع تريكو لوكس

أحمد ابراهيم حجازي
١٨ شارع السبع قاعات القبلية بالازهر
القاهرة

بعد التحية —

مرسل لكم طى هذا شيك رقم ٥٤٠٨٩٥

على بنك بورسعيد فرع بورسعيد

مليم جنيه

١٤٣ ٥٠٠

بمبلغ

تسديدا لفاتورتكم بتاريخ ٢٤ مايو ١٩٦٥

نرجو الافادة بالاستلام مع قبول فائق الاحترام

محلات سيمون آرزت (شركة مساهمة عربية).

المندوب المفوض

Mike Murphy

Ibrahim Shoukry

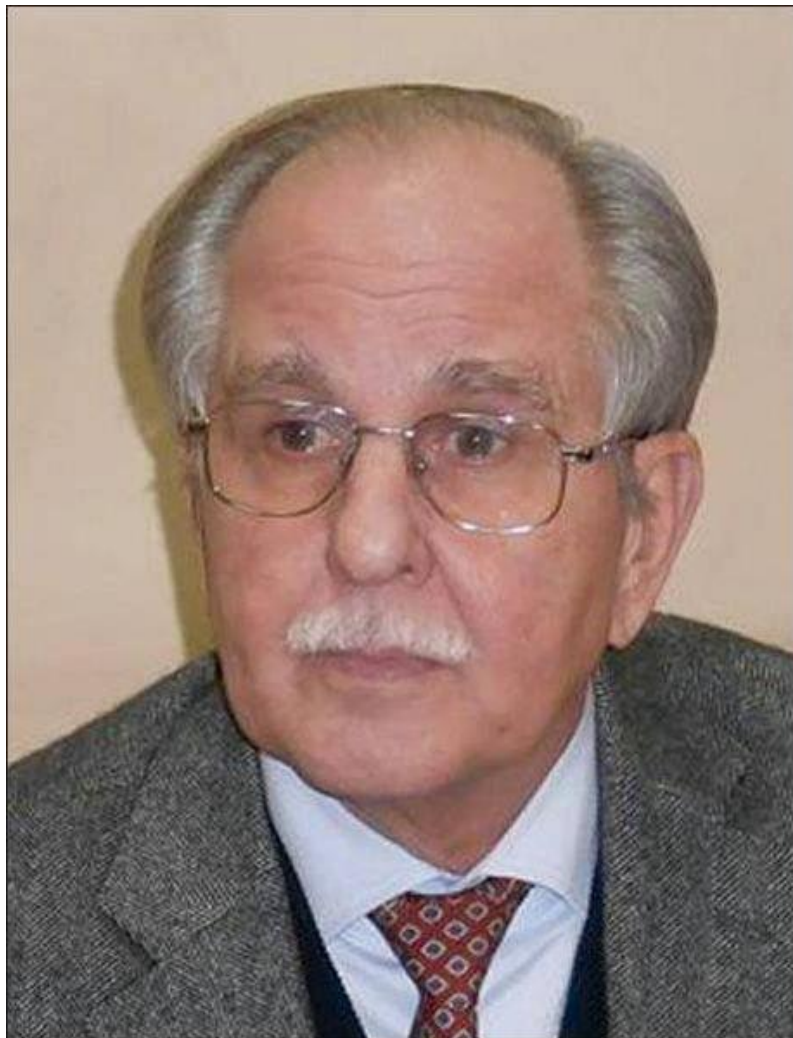
Egypt: The Rural Postal Service



An Introduction

Cairo - 2010

CONGRATULATIONS



Congratulations Mr. Mahmoud Ramadan board member of the Egyptian
Philatelic Society for becoming

The Royal Philatelic Society London Representative for Egypt

The 1st Issued Commemorative Set

The International Geographical Congress from 1st to 9th of April 1925

By EPS member Ahmed Nabil

Continental Philatelic Exhibition 9-15 Sep 2019 (GOLD-90 points)



*1925 Geographical Congress***The Exhibit**

The 1st Issued Commemorative Set
The International Geographical Congress
From 1st to 9th of April 1925

In 1925 the “**Societe Royale Geographique de l’Egypte**” organized the 11th “**International Geographical Congress**” in Egypt celebrating 50 years from Establishing.

For this commemorative the Authorities issued 3 stamps which is considered to be the **1st commemorative stamps** set to be issued and it was also the first set of stamps to be printed by the Egyptian Survey department.

The Survey department sketched 13 Essays for the 15 Mill as well as 3 imperforate essays similar to the issued stamp with minor variants in the bottom inscriptions and a horizontal design painted in blue showing a river scene, which all were presented to His Majesty King Fouad who has chosen the design of “**Thoth**” carving the name of “**King Fouad**” on a wall of a Temple.

Later proof panes of the chosen design were made in 3 colors (Brown, Red & Blue) all were 5 in Millieme.



The set was printed using “**Offset Lithography**” printing process buy the survey department on a Gummed and watermarked paper with triple Crescent and star facing upwards with One plate in sheets of 105 stamps supplied from “**Harrison & Sons**” & with a perforation of 11 x 11.5, There was Two printings, 1st printing Sold to the Public starting from the 1st of April 1925 on a chalked surfaced paper, & the 2nd printing Sold to the Public on the 10th of April on an unsurfaced paper.

The Proofs of this set were destroyed by the survey department along with the plates after the printing process and none has been saved, The 5 Mil exist imperforated in one sheet and the 10 Mil exist in two sheets as a result for the 2 printings (Rose & Deep Rose).

The Exhibit includes some particular Philatelic interest Framed in Red

- Color Trials + Imperf Pairs of the Issued Stamps
- Unique First Day Official Cover with Control Blocks addressed to Postal Administration
- **5 Mil** Pair Misperforated (Less than 100 Exists)
- **10 Mil** Pair & Used single with connected Arabic Characters “**ى**” & “**ر**” Varity in both printings
- **15 Mil** Pair Printed on Gum side Horizontally

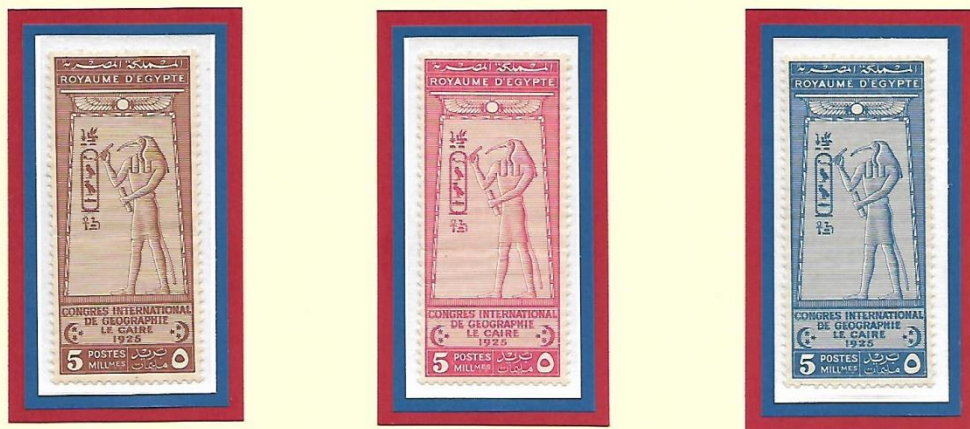
- **References:**

- | | |
|-------------------------------|------------------------|
| - Peter A.S. Smith Catalogue. | - Nile Post Catalogue. |
| - Egypt Stamps Catalogue | - L. Balian Catalogue. |

1925 Geographical Congress

Color Trials

Trial Colors of the issued stamps all in 5 Mil, 3 Sheets each of 105 stamps were discovered in 1997 with the issued colors all in 5 Mil denomination



The 5 Mil and 10 Mil Exist imperforate in one sheet of the 5 Mil and one sheet from each printing of the 10 Mil (Rose – Deep Rose)

The 5 Mil Sheet the left column has received vertical perforation and horizontal at the top and bottom of the 1st column only, that makes the possible imperforated stamps only 98 stamps



5 Mil Brown Imperforated Pair Showing Printing Error white spot in frame in front of "Thoth" Leg



10 Mil Rose & Deep Rose Imperforated Pair Of the First Printing 1st of April 1925 & Second Printing 10th of April 1925

1925 Geographical Congress

The Issued Set

The Geographical Congress Set was issued in 3 Values, in 3 different Colors;
5 Mil Brown For Local Letters, 10 Mil Rose For Foreign Post Cards & Letters to Great Britain Only
& 15 Mil Blue For Foreign Letters.

1st Printing was Released to the Public on the 1st of April 1925 on a "**Chalked Surfaced Paper**"
and with control number written in Arabic ٢٥/١ in the lower right corner and with **white Gum**.



1st Printing

2nd Printing was Released to the Public on the 10th of April 1925 on a "**Unsurfaced Paper**" and it
was issued only for the 10 Mil & 15 Mil with deeper color, **The gum was yellow and wavy in diagonal lines** with control number written in Arabic ٢٥/٢ in the upper left corner.

The both printings issued on a watermarked paper of Crescent and star facing upwards.
With unusual size of perforation of 11 x 11.5 and the sheet consisted of 105 stamp (15 X 7).



2nd Printing

Issued Quantities

Value / Color	5 Mil Brown	10 Mil Rose	10 Mil Deep Rose	15 Mil Pale Blue	15 Mil Blue
Control No.	٢٥/١	٢٥/١	٢٥/٢	٢٥/١	٢٥/٢
Quantity	114,870	58,905	27,300	57,855	28,140

1925 Geographical Congress

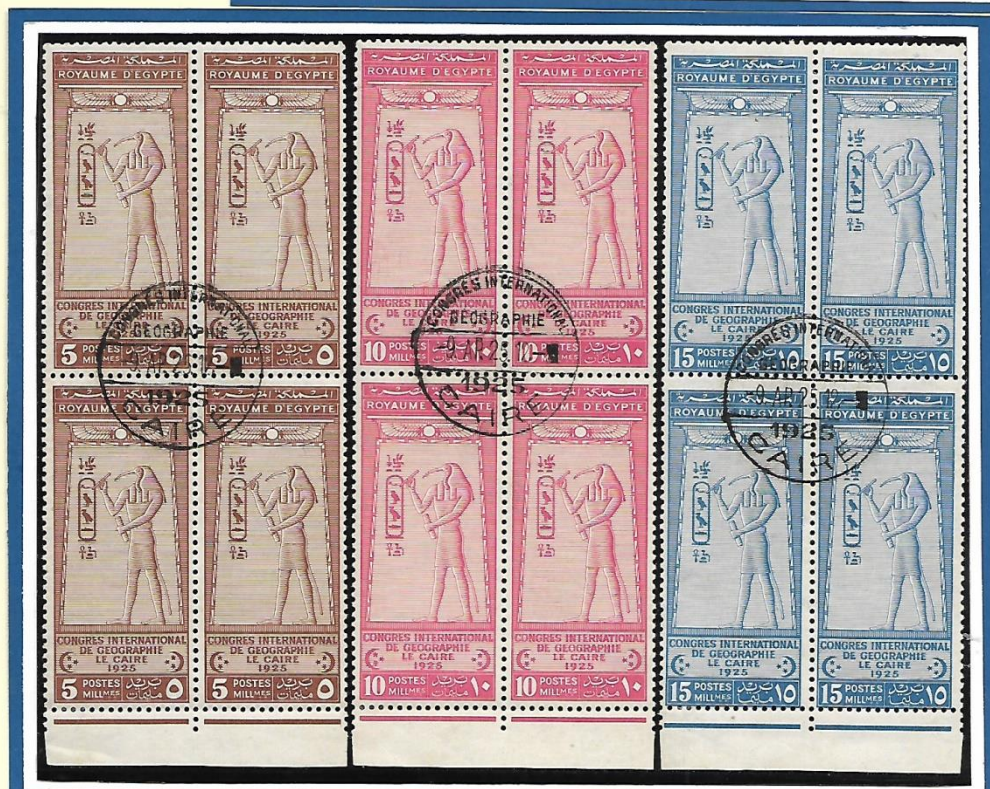
The Set

First Day Cover with the Geographical Congress set canceled with the official Geographical Congress stamp dated 1st of April 1925

First Day of the Congress

The International Geographical Congress set in Blocks of Four with the cancellation of the official Geographical Congress stamp dated 9th of April 1925

Last Day of the Congress



1925 Geographical Congress

The Set

Unique 1st Day Official Cover from "Societe Sultanieh De Geographie", canceled with the official Geographical Congress stamp dated 1st of April 1925, franked with the set in control Blocks 20/1 addressed to Cairo Post Office Administration with same day arrival Postmark on the Back

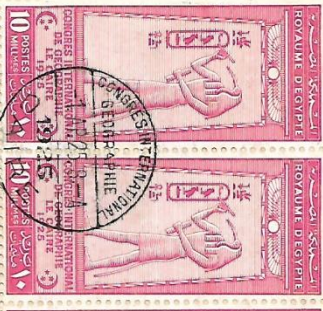
SOCIÉTÉ SULTANIEH DE GÉOGRAPHIE

N° 45, RUE CHEIKH YOUSSEF - LE CAIRE.

20/1



20/1



20/1



M. H. R. Cox
Post Office Administration
Cairo 1^{er} jour

1925 Geographical Congress

5 Mil - Brown

5 Mill Brown
Control Block 1/20

Only 1,094
Block May Exist
& the issued
Quantity for this
value was
114,870



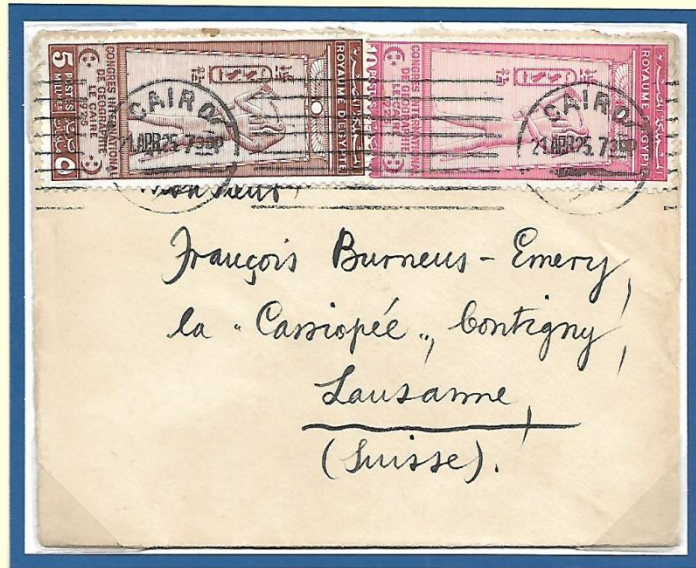
5 Mil Single Usage
Cover sent Locally
(Correct Franking)
with the
Geographical
Congress Postmark
in "Cairo" dated 8th
of April 1925 to
"Mena House
Hotel" in
"Pyramid" arrived
Same day with
"Pyramids"
Postmark



1925 Geographical Congress

5 Mil - Usage

5 Mil
Combined on
a Cover From
"Cairo"
dated 21st of
April 1925 to
"Lausanne" in
"Swiss"



A Registered
Cover sealed
with Green
wax From
"Alexandria"
dated 10th of
April 1925
which is the
first date of
postal service
on this issued
set of stamps
to "Paris" in
"France" with
arrival
Postmark
Dated 16th of
April 1925,
Correct Rate of
Total of 30 mil
(15 Mil
Registered +
15 Mil
International
Fee)

1925 Geographical Congress

5 Mil - Varieties



5 Mil with white spot
under Letter "M" in "Royaume"



5 Mil with white spot
Behind "Thoth" left Leg



Position 36



White spot Behind "Thoth" left Leg Variety Position 36 on a Registered Taxed Cover sent in Last Day of Usage From "Port Said" dated 30th of April 1925 to "France" Dated 8th of May 1925
The Cover has the Taxed Initial and was Taxed with 20 Centimes Postage Due Dated 12th of May 1925

1925 Geographical Congress

5 Mil - Varieties



Misperforated Pair (One Sheet Exists)



Position 2



Letter "U" & "M" are Connected in "ROYAUME"



Position 105



Stylus held by "Thoth" is Broken



Broken 2nd "I" in "INTERNATIONAL"



Position 76



White spot on "Thoth" left Leg



Spot beside the Khartouch

1925 Geographical Congress

10 Mil - Usage

10 Mil Single
Usage Cover
From "Cairo"
dated 21st of
April 1925 to
"England -
Great Britain"
Correct
Franking



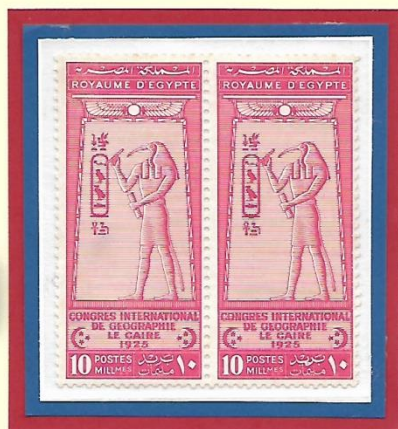
Registered Cover
From "Goria" in
"Cairo" dated
28th of April 1925
to "Beyroth" in
"Syria" and has
arrived next day
the 29th of April
1925 and has the
arrival Postmark
of "Beyroth", the
cover has Correct
Rate of Total of
30 mil (15 Mil
Registered + 15
Mil International
Fee).

*1925 Geographical Congress***10 Mil - Varieties**

10 Mil Remarkable Perforation
shifted to the Right



Position 42



10 Mil Pair showing connected Arabic Characters "ر" and "ي"
Varity From 1st Printing

+

10 Mil Used showing same variety connected Arabic Characters
"ر" and "ي" Varity but From 2nd Printing



Position 42

1925 Geographical Congress

15 Mil - Blue



15 Mill Blue ٢ / ٢٠ Control Block
Only 268 Block May Exist, Total issued
Quantity for this Printing is 28,140

15 Mill Blue ١ / ٢٠ Single Control
Only 551 Block May Exist, Total issued
Quantity for this Printing is 57,855



15 Mil Single
Usage on a
Registered
Cover from
"Cairo" Dated
the 27th of April
1925 to
"Shepherd
Hotel" arrived
same day 27th
of April 1925



1925 Geographical Congress

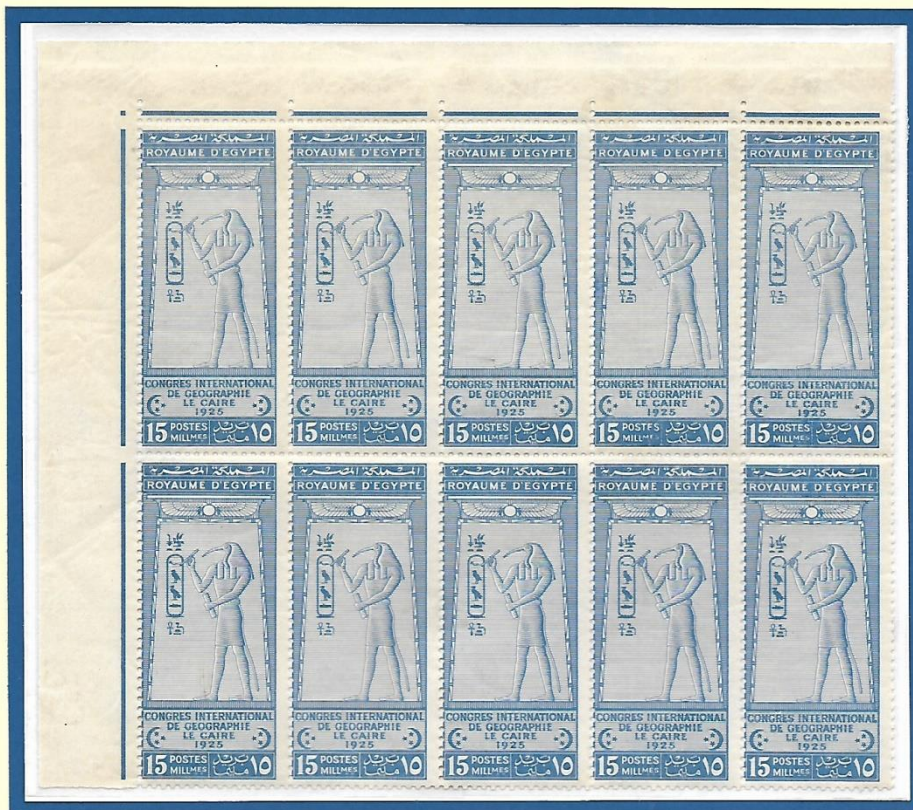
15 Mil - Usage

Registered
Cover From
"Goria" in
"Cairo" dated
25th of April
1925 to "Ruti" in
"Swiss" and
has arrival
Postmark of
"Ruti" Dated
2nd of May
1925,
the cover has
Correct Rate of
Total of 30 mil
(15 Mil
Registered + 15
Mil International
Fee).



Registered Cover
From "Cairo"
dated 22nd of
April 1925 to
"Bern" in
"Swiss" and has
and has arrival
Postmark of
"Bern 1" Dated
28th of April 1925,
the cover has
Correct Rate of
Total of 30 mil
(15 Mil
Registered + 15
Mil International
Fee).



*1925 Geographical Congress***15 Mil - Varieties**

15 Mil Corner Block of 10 stamps with Remarkable shifted Perforation to the Right



15 Mil Pair Printed on both Sides
another very weak inked printing was done horizontally on the Gum Side

1925 Geographical Congress

First & Last Day of Postal Usage

1st Day of Postal Usage

Dated the 10th of April 1925 on a Registered Cover sealed with Red wax From "Alexandria" to "Zurich" in "Swiss" and has arrival Postmark of "Zurich" Dated 17th of April 1925, the cover has Correct Rate of Total of 30 mil (15 Mil Registered + 15 Mil International Fee).

Last Day of Postal Usage

Dated the 30th of April 1925 on a Registered Cover From "Cairo" to "Danzig in Germany" Bearing Correct Rate of Total of 30 mil (15 Mil Registered + 15 Mil International Fee), and has arrival Postmarks of "Danzig" dated on the 7th of May 1925.





The members of the Philatelic Society of Egypt, PSE, have for some time noticed that Arabic texts whether on covers, postcards, documents ... etc. are being erroneously translated into English in catalogs, magazines, websites and even private collections, with serious consequences to the interpretation of the item in question.

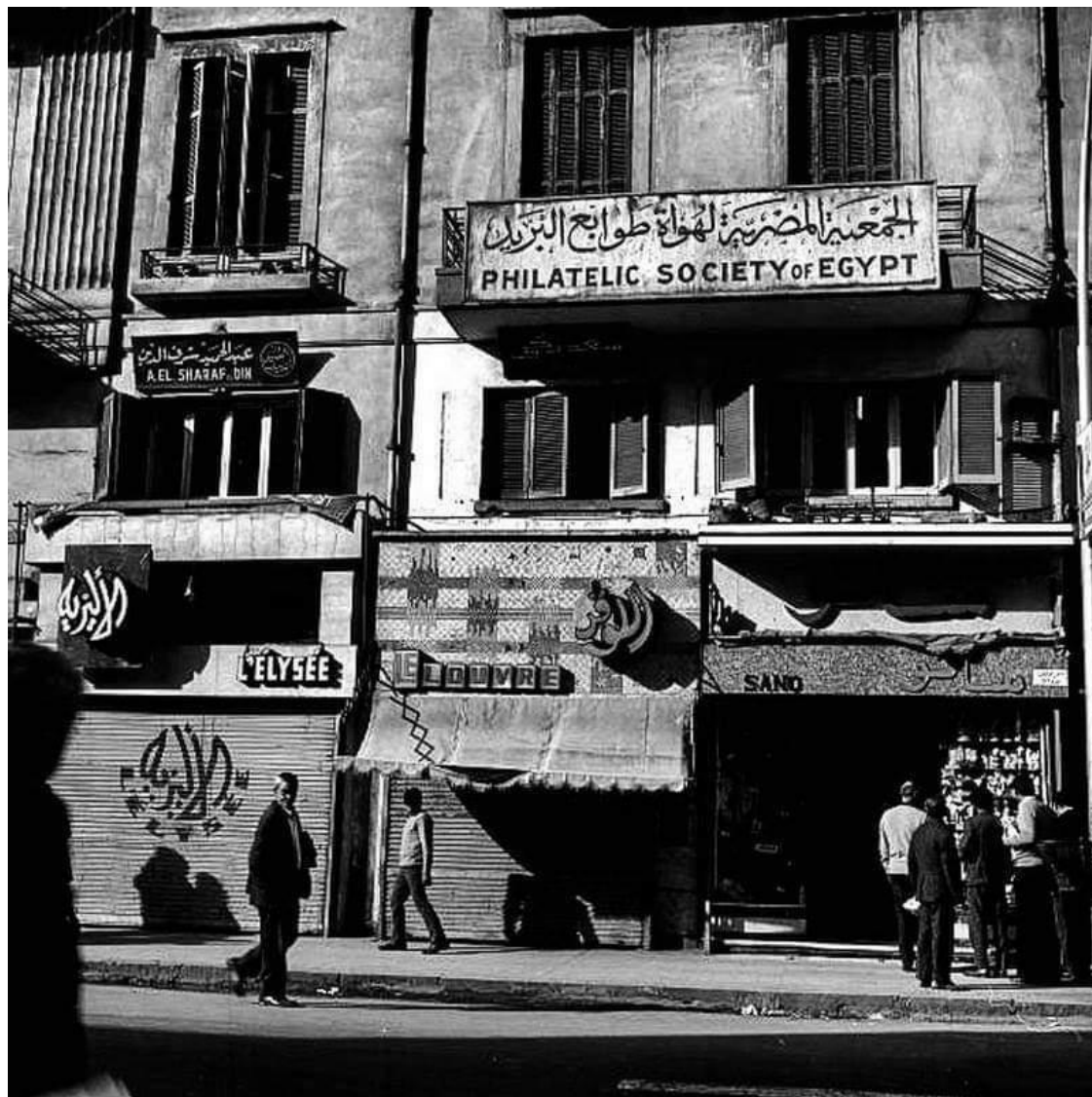
The PSE has a group of members who are fluent in both Arabic and English languages and are gladly willing to help not only with any translation required, but also with the interpretation of other aspects relating to social, historical and geographical circumstances of the time, such as familial salutations, bureaucratic jargon, handwritten annotations and talismanic markings.

This service is available to anyone, just send to this email a clear scan of the item; front and back of a cover, postcard, content of a letter or document ... etc. and we shall be happy to oblige as soon as possible.

Provisionally, this service is free of charge for single items.

Email : egyptianphilatelicsociety@gmail.com





PHILATELIC SOCEITY OF EGYPT

16 Abd El-Khalek Sarwat St., Cairo – P.O. Box 142

Email: egyptianphilatelicsociety@gmail.com